

术语说明: 1. 游戏中的Harvest在2.0+版本的贴条中被统一改译为了“丰收时节”（原本翻译成“收获阶段”），它包括“收割阶段-喂养阶段-繁殖阶段”；
 2. 老版本中的“马厩”统一翻译为了“圈舍”（因为马厩应该是用来养马的吧），“圈地”统一翻译为了“牧场”，农场主老玩家很可能感到很不适应；
 3. 卡牌中涉及许多行动区的名字，是为了与新版版图上的行动区以及行动卡牌的名称对应起来，例如，“粮食耕种”指的是老版本里“犁田和/或播种”行动。

勘误说明:

<p>火炉 4 </p> <p>6+</p> <p>1</p> <p>任意时刻: → → → → “烤面包”行动: → </p>	<p>威士忌酒桶 3 </p> <p>L063</p> <p>1</p> <p>当你第6/8/10/12回合或更早之前打出此卡，你立即得到5/3/2/1分。</p>	<p>壁炉 6 退还“火炉”或</p> <p>6+</p> <p>1</p> <p>任意时刻: → → → → “烤面包”行动: → </p>	<p>高原牦牛 没有牲畜</p> <p>L064</p> <p>1</p> <p>打出此卡时，你立即获得一头牛，你可以将这头牛饲养在此卡上。</p>	<p>水井 1 3 </p> <p>6+</p> <p>4</p> <p>在之后5个回合的行动区上各放1份食物，在这些回合开始时你获得这份食物。</p>
<p>砖造烤炉 4 1 </p> <p>6+</p> <p>2</p> <p>“烤面包”行动: -1x → 当你建造此烤炉时，你可以立即执行1次“烤面包”行动。</p>	<p>石造烤炉 2 3 </p> <p>6+</p> <p>3</p> <p>“烤面包”行动: -2x → 当你建造此烤炉时，你可以立即执行1次“烤面包”行动。</p>	<p>家具工坊 2 3 </p> <p>6+</p> <p>2</p> <p>丰收时节: -1x → 游戏结束时: / / -1x → / / </p>	<p>陶艺工坊 2 3 </p> <p>6+</p> <p>2</p> <p>丰收时节: -1x → 游戏结束时: / / -1x → / / </p>	<p>编筐工坊 2 3 </p> <p>6+</p> <p>2</p> <p>丰收时节: -1x → 游戏结束时: / / -1x → / / </p>

术语说明: 1. 游戏中的Harvest在2.0+版本的贴条中被统一改译为了“丰收时节”（原本翻译成“收获阶段”），它包括“收割阶段-喂养阶段-繁殖阶段”；
2. 老版本中的“马厩”统一翻译为了“圈舍”（因为马厩应该是用来养马的吧），“圈地”统一翻译为了“牧场”，农场主老玩家很可能感到很不适应；
3. 卡牌中涉及许多行动区的名字，是为了与新版版图上的行动区以及行动卡牌的名称对应起来，例如，“粮食耕种”指的是老版本里“犁田和/或播种”行动。

L061风笛：卡牌描述修改。

勘误说明：

<div><p>毕业生</p><p>D177*</p><p>5+ D</p><p>打出此卡时，立即获得支付1份食物，你将因此而获得2块石头+2捆芦苇</p></div>	<div><p>森林隐士</p><p>D176*</p><p>5+ D</p><p>在每回合工作阶段，当你第1/2次使用木头积累行动区时，你将额外获得1/2块砖头。</p></div>	<div><p>乡下人</p><p>D175*</p><p>5+ D</p><p>每当有人（包括你）使用行动区来进行翻修房屋行动，你可以立刻为你的1块田播种。</p></div>	<div><p>黄土菜农</p><p>D174*</p><p>5+ D</p><p>每当你从<u>土矿</u>行动区拿取砖头，你可以支付1份食物来购买1份蔬菜。</p></div>	<div><p>乡镇书记</p><p>D173*</p><p>5+ D</p><p>每当1张主要发展卡被打出，你便从公共供应区放1份食物到此卡上。 以下限用一次：可随时将此卡翻面朝下，并拿取其上的食物。</p></div>
<div><p>圆石塔</p><p>L062</p><p>1 L</p><p>游戏结束时： 2/4/6 -1x→ 1/2/3</p></div>	<div><p>风笛</p><p>羊x1</p><p>L061</p><p>L</p><p>在每个丰收时节开始时，你获得1份食物。</p></div>	<div><p>兼职工人</p><p>D180*</p><p>5+ D</p><p>每当你使用恰好积累了2/4/6个物品的积累行动区时，你可以选择在行动区上留下1/2/3个物品来获得1头羊/猪/牛。</p></div>	<div><p>公牛捕手</p><p>D179*</p><p>5+ D</p><p>当第3和第6回合的行动区都被占用时，你可以派遣1名家庭成员到此卡上来获得1头牛+2份食物。</p></div>	<div><p>代课教师</p><p>D178*</p><p>5+ D</p><p>当场上3个技能培训行动区都被占用时，你可以派遣1个家庭成员到此卡上，拿取每种建筑资源各1个或每种农作物各1个。</p></div>

术语说明: 1. 游戏中的Harvest在2.0+版本的贴条中被统一改译为了“丰收时节”（原本翻译成“收获阶段”），它包括“收割阶段-喂养阶段-繁殖阶段”；
2. 老版本中的“马厩”统一翻译为了“圈舍”（因为马厩应该是用来养马的吧），“圈地”统一翻译为了“牧场”，农场主老玩家很可能感到很不适应；
3. 卡牌中涉及许多行动区的名字，是为了与新版图上的行动区以及行动卡牌的名称对应起来，例如，“粮食耕种”指的是老版本里“犁田和/或播种”行动。

D169铸犁师：改名，原名造犁师。

勘误说明：

<div><p>赶牛人</p><p>C179*</p><p>5+</p><p>C</p><p>每当你在未被栅栏围住的区域上建造至少1个新的牧场，你获得1头牛。</p></div>	<div><p>风水师</p><p>C178*</p><p>5+</p><p>C</p><p>在丰收时节开始时，你可以获得1个任意的建筑资源。</p></div>	<div><p>登山者</p><p>C177*</p><p>5+</p><p>C</p><p>每当你使用扩展版图上的积累行动区后，你可以支付1份食物来购买1块石头。</p></div>	<div><p>松土工</p><p>C176*</p><p>5+</p><p>C</p><p>每当你使用犁田/粮食耕种/农耕补给行动区时，你获得2块砖头。</p></div>	<div><p>乡村教师</p><p>C175*</p><p>5+</p><p>C</p><p>每当你使用技能培训行动区后，若这是本回合第1/2/3个被占用的技能培训行动区，则你获得1份食物/小麦/蔬菜。</p></div>
<div><p>鱼笼编织者</p><p>D172*</p><p>5+</p><p>D</p><p>你可以在任何时刻使用1捆芦苇去换2份食物。</p></div>	<div><p>资深教师</p><p>D171*</p><p>5+</p><p>D</p><p>每当有其他玩家在技能培训行动区上支付了食物时，你得到其中的1份食物。</p></div>	<div><p>兽栏建造师</p><p>D170*</p><p>5+</p><p>D</p><p>此卡视为全体可用的行动区：围栅栏之后得1头羊。对手在使用此行动区前需先支付你1份食物。</p></div>	<div><p>铸犁师</p><p>D169*</p><p>5+</p><p>D</p><p>每当其他玩家从1个木头积累行动区上取走不少于4根木头，你便可花费1份食物来犁1块田。</p></div>	<div><p>陷阱猎人</p><p>C180*</p><p>5+</p><p>C</p><p>每当你使用木头积累行动区后，若这是本回合第2/3/4个被占用的木头积累行动区，则你可以花费1份食物获得1头羊/猪/牛。</p></div>

术语说明: 1. 游戏中的Harvest在2.0+版本的贴条中被统一改译为了“丰收时节”（原本翻译成“收获阶段”），它包括“收割阶段-喂养阶段-繁殖阶段”；
 2. 老版本中的“马厩”统一翻译为了“圈舍”（因为马厩应该是用来养马的吧），“圈地”统一翻译为了“牧场”，农场主老玩家很可能感到很不适应；
 3. 卡牌中涉及许多行动区的名字，是为了与新版图上的行动区以及行动卡牌的名称对应起来，例如，“粮食耕种”指的是老版本里“犁田和/或播种”行动。

勘误说明:

<p>业余栅栏师</p> <p>C170*</p> <p>5+</p> <p>C</p> <p>打出此卡时，若你的农场里尚还没有牧场，则你可立即免费将你农场里的1格围成牧场。</p>	<p>年轻艺术家</p> <p>C171*</p> <p>5+</p> <p>C</p> <p>在每回合回家阶段，你可以支付1份食物来打1张次要发展卡（照常支付费用）或从牌堆抽取2张新的次要发展卡</p>	<p>农田统计员</p> <p>C172*</p> <p>5+</p> <p>C</p> <p>每当其他玩家犁1块田，你便从公共供应区放1份食物到此卡上。 以下限用一次：可随时将此卡翻面朝下，并拿取其上的食物。</p>	<p>封顶工</p> <p>C173*</p> <p>5+</p> <p>C</p> <p>每当扩展版图上的扩建房屋行动区被使用时，你立即取走卖艺行动区上的所有食物。</p>	<p>石头托管员</p> <p>C174*</p> <p>5+</p> <p>C</p> <p>每回合工作阶段结束时，若有1/2个采石场行动区上仍留有石头，则你获得1份小麦/蔬菜。</p>
<p>挖石工</p> <p>B177*</p> <p>5+</p> <p>B</p> <p>每当你犁至少1块田时，你额外获得1块石头。</p>	<p>尾随者</p> <p>B178*</p> <p>5+</p> <p>B</p> <p>每当其他玩家使用原料市场行动区时，你可以立即跟派1名家庭成员去使用原料市场行动区。</p>	<p>野猪猎人</p> <p>B179*</p> <p>5+</p> <p>B</p> <p>在每回合回家阶段，若有不少于3个木头积累行动区被占用，则你可以支付1根木头来获得1头野猪。</p>	<p>杂耍艺人</p> <p>B180*</p> <p>5+</p> <p>B</p> <p>每当你从食物积累行动区中获得1/2/3份食物时，你便可额外获得1头牛/猪/羊。</p>	<p>娴熟泥水匠</p> <p>C169*</p> <p>5+</p> <p>C</p> <p>每当你使用砖头/石头积累行动区时，你可以立即将房屋翻修为砖屋/石屋而无需支付芦苇。</p>

术语说明: 1. 游戏中的Harvest在2.0+版本的贴条中被统一改译为了“丰收时节”（原本翻译成“收获阶段”），它包括“收割阶段-喂养阶段-繁殖阶段”；
2. 老版本中的“马厩”统一翻译为了“圈舍”（因为马厩应该是用来养马的吧），“圈地”统一翻译为了“牧场”，农场主老玩家很可能感到很不适应；
3. 卡牌中涉及许多行动区的名字，是为了与新版版图上的行动区以及行动卡牌的名称对应起来，例如，“粮食耕种”指的是老版本里“犁田和/或播种”行动。

勘误说明:

B172牛只看护人: 卡牌名修改（原名牧牛人）
B171温室搭建师: 卡牌描述修改，是可以当做行动区使用而不是只能进行围栅栏、翻修和摘蔬菜，会触发一些连锁技能。

<div><div>牛只看护人</div><div>B172*</div><div></div><div>5+</div><div>B</div><div>每回合开始前，若有3/4/5+名玩家各在其农场里饲养了至少1头牛，则你获得1/2/3份食物。</div></div>	<div><div>清扫工</div><div>B173*</div><div></div><div>5+</div><div>B</div><div>每当你使用[♣]行动区时，从公共供应区放1份食物到此卡上。 以下限用一次: 可随时将此卡翻面朝下，并拿取其上的食物。</div></div>	<div><div>河岸菜农</div><div>B174*</div><div></div><div>5+</div><div>B</div><div>每当你使用河岸林行动区时，你可额外获得1份蔬菜。</div></div>	<div><div>田园督查</div><div>B175*</div><div></div><div>5+</div><div>B</div><div>每当其余所有玩家总计从不少于3/4/6块田中收割了小麦，你便可获得1份食物/小麦/蔬菜。</div></div>	<div><div>无知村民</div><div>B176*</div><div></div><div>5+</div><div>B</div><div>(唯一职业) 每当其他玩家使用聚会场所行动区时，你立即获得1木头+1食物。</div></div>
<div><div>山区牧羊人</div><div>A179*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>每当你使用采石场行动区时，你可以从公共供应区额外获得1头羊。</div></div>	<div><div>牲畜烙印师</div><div>A180*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>每当你使用动物市场行动区时，你可以支付1份食物再次执行该行动，两次所选的牲畜必须相同。</div></div>	<div><div>牲畜保育员</div><div>B169*</div><div></div><div>5+</div><div>B</div><div>其他玩家每打出1张主要发展卡，你便可在卡上饲养1头牲畜，种类不限，最多8只。</div></div>	<div><div>畜栏建造师</div><div>B170*</div><div></div><div>5+</div><div>B</div><div>当猪市场和牛市场行动区都被翻出后，你可以立即免费将你农场里的1格围成牧场。</div></div>	<div><div>温室搭建师</div><div>B171*</div><div></div><div>5+</div><div>B</div><div>此卡视为仅你可用的行动区，总是可作为下列行动区之一来使用： 建造牧场/房屋翻修/采摘蔬菜，要求场上已出现有对应行动区。</div></div>

术语说明: 1. 游戏中的Harvest在2.0+版本的贴条中被统一改译为了“丰收时节”（原本翻译成“收获阶段”），它包括“收割阶段-喂养阶段-繁殖阶段”；
2. 老版本中的“马厩”统一翻译为了“圈舍”（因为马厩应该是用来养马的吧），“圈地”统一翻译为了“牧场”，农场主老玩家很可能感到很不适应；
3. 卡牌中涉及许多行动区的名字，是为了与新版图上的行动区以及行动卡牌的名称对应起来，例如，“粮食耕种”指的是老版本里“犁田和/或播种”行动。

勘误说明:

A169外劳工：删去“此卡可视为1间房”的描述，
仅说此卡可提供1名家庭成员居住，避免触发其他
卡牌效果。

<div><div>陶土盗贼</div><div>A173*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>限用一次：在工作阶段开始前，你可以将此卡翻面朝下来拿取窑洞中所有的砖头。</div></div>	<div><div>漆船工</div><div>A172*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>在每回合工作阶段结束时，若捕鱼和卖艺行动区都被占用，则你可以获得1小麦或2食物。</div></div>	<div><div>工作伙伴</div><div>A171*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>当你放置家庭成员到1张回合行动卡上时，你可立即支付1份食物来派遣你的另1名家庭成员到紧邻其左侧的行动卡上并使用它（需满足放置条件；可连续使用该技能）。</div></div>	<div><div>围篱管理员</div><div>A170*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>你可以随时建造栅栏而无需使用家庭成员（这不属于“围栅栏”行动）。</div></div>	<div><div>外劳工</div><div>A169*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>一旦你已打出的所有主要发展卡上所印的费用总和不少于9个建筑资源，此职业卡将可提供空间给1名家庭成员居住。</div></div>
<div><div>木匠之子</div><div>A178*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>当其他玩家扩建房屋时，每扩1间房屋你便可立即获得1根木头。</div></div>	<div><div>中间商</div><div>A177*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>放1石头+1食物在所有行动区（两边都放），下次你放置家庭成员到这些行动区时，你可以获得这些资源。</div></div>	<div><div>车轮制造工</div><div>A176*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>打出此卡时，若你已有其他职业在场，且你拥有的木头比其余所有玩家的木头总数还多，则你立即从公共供应区将你的木头补充至15个。</div></div>	<div><div>窑洞菜农</div><div>A175*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>每当你从窑洞行动区获得不少于3/6个砖头时，你可额外得到1小麦/蔬菜。</div></div>	<div><div>圆舞大师</div><div>A174*</div><div></div><div>5+</div><div>A</div><div>在你放置家庭成员到行动区前，你可以立即用1份食物购买1蔬菜。</div></div>